

تاریخ دباچ : 21 افریل 2017 / 24 رجب 1438ھ

## خطبة جمعة

تاجوق:

"اكوغ توغكق شريعة"

\*\*\*

تربيتن :

اونيت خطبة، بهاكين قغوروسن مسجد

جابتن اكام اسلام سلاغور



## سناراي اهلي جاوتنکواس خطبة نكري سلاڱور 2017

- 1- صاحب السعادة داتوء حاج حاريس بن قاسم  
ڦڱاره جائس (ڦڱوروسي)
- 2- صاحب السماحة دوكتور حاج انهار بن حاج اوڦير  
تيمبلن مفتي، جابتن مفتي نكري سلاڱور (اهلي)
- 3- توان حاج ادريس بن رملي  
کتوا ڦنولوڱ ڦڱاره بهاکين ڦڱوروسن مسجد جائس (ستيا وسها)
- 4- يغ برهاکيا دوكتور حاج عثمان بن حاج صبرن  
ڦنشرح، اونيورسيتي سلاڱور (اهلي)
- 5- داتوء حاج عبد المجيد بن عمر  
اهلي جاوتنکواس فتوى نكري سلاڱور (اهلي)
- 6- توان حاج حميد بن مت عيسى  
ڦنشرح، کوليچ اونيورسيتي اسلام انتارابغسا سلاڱور (اهلي)
- 7- توان حاج مد سھاري بن عبدالله  
اهلي جاوتنکواس فتوى نكري سلاڱور (اهلي)
- 8- توان حاج عبدالحليم حافظ بن صالحين  
کتوا ڦنولوڱ مفتي (فتوى)، جابتن مفتي نكري سلاڱور (اهلي)
- 9- اُستاذ محمد فرحان بن ويجاي  
اُمام بسر مسجد سلطان صلاح الدين عبد العزيز شاه (اهلي)
- 10- اُستاذ ايندرا شھريل بن محمد شهيد  
ڦکاواي مجلس اگام اسلام سلاڱور (اهلي)
- 11- اُستاذ خيرالعزمي بن خيرالدين  
ڦنولوڱ ڦڱاره اونيت خطبة بهاکين ڦڱوروسن مسجد، جائس (اوروس ستيا)



## "اكوغ توغكق شريعة"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا  
الرَّسُولَ وَأُولَى الْأَمْرِ مِنْكُمْ فَإِن تَنَزَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى  
اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن كُنتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ  
وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا <sup>1</sup>

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ  
أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى  
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا  
بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ  
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَموتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ  
مُسْلِمُونَ.

<sup>1</sup> Al-Nisa' ; 59



مسلمين يڭ درحمتي الله سكالين،

ماريله كيت برتقوى كڤد الله سبحانه وتعالى  
دغن سبئر-بئر تقوى، توندوق قاتوه ملقساناكن  
ڤرينتهش دان برسوڱكوه-سوڱكوه منجاءوهي سكالالا  
لارڱن، دان ماريله كيت براوسها سكرس-كرسش  
اونتوق تيدق ماتي ملائينكن دالم اگام اسلام،  
هاش دغن رحمة دان رضا الله سبحانه وتعالى  
كيت اكن براوليه كبركاتن ددنيا دان كمولياءن  
داخيرة ننتي.

سمقنا ڤرتابلن كباوه دولي يڭ مها موليا سري  
ڤادوك بڱيندا يڭ دڤرتوان اڱوڱ ك-15، سلطان  
محمد ك-5، مك ممبر جمعة ڤد هاري اين  
مڱاجق حاضيرين جمعة سكالين اونتوق مڱحياتي  
خطبه يڭ برتاجوق "اڱوڱ توڱكق شريعة".

حاضيرين جمعة يڭ درحمتي الله سبحانه وتعالى،



سسوڱكوهن قرانن يڭ دڦرتوان اڱوڭ برسرتا  
مجلس راج ۲ امت قنتيڭ دالم منجاڱ اگام اسلام  
سوقايا داقت دڦلاجاري، دڦههي، دحياتي دان  
دعملكن دڭن سمڦورنا دنكارا اين. كپاتان اين  
سلارس دڭن كهندق ڦرلمباڱان دان كونترڪ  
(kontrak) سوسيال يڭ تله دڦرستوجوئي اوليه  
برباڱاي بڭسا كتيك منچاڱاي كمرديكاڱان ڦد  
تاهون 1957.

سلاكو كتوا اگام اسلام اتاو توڱڱق شريعة،  
راج ممڦوپائي ڦرانن يڭ قنتيڭ دالم ممستيكن  
اگام اسلام سنتياس ترڦلپهارا دري سڱالا عناصير  
يڭ بوليه مڱكوكت كمولياڱن. تڱكوڱجواب اين  
ترڦيڪول كاٽس اينستيتوسي راج برڦلمباڱان  
سمنجق توانكو مڱڱكت سومڦه ممڱڱ جاوتن يڭ  
دڦرتوان اڱوڭ يائي برسومڦه دڭن نام الله،  
سباڱاي ڦڱاڪوان طاعة ستيا منجالنكن فوڱسي



يغ دڦرتوان اڱوڱ مڱيڪوت اف يغ دتتڱن اوليه  
اوندڱ ۲ دان ڦرلمباڱاءن مليسيا.

دڱن لفظ سومڦه ترسبوت، منڱادي  
تڱوڱوڱجواب بڱيندا اونتوق ملاڪوڪن توڪس دان  
تڱوڱوڱجواب سڱارا جوجور، امانه دان عاديل.  
اوليه يغ دميكين اداله منڱادي ڪواڱيڱن ڦولا  
ڪڦد ستياڦ رعية اونتوق منطاعتي بڱيندا دمى  
اونتوق منڱاڱ ڪسلامتن، منڱامين ڪتنترمن دان  
مڱڪلڪن ڪستابيلن نڱارا سرتا منداقت ڪريضاءن  
الله سبحانه وتعالى.

ڦارا حاضيرين سڪالين،

ڪطاعتن ڪڦد ڪتوا نڱارا يغ سنتياس مڱاڱق  
ڪڦد ڪباءيقن دان ممتوهي شريعة الله ڪكومش  
اداله واجب دمى اونتوق ملڱسوڱڪن ميسي دان  
فيسي برداسرڪن مَقاصِدُ شريعة ياءيت منڱاڱ  
اگام، پاوا، عقل، ڪتورونن، دان هرتا. ڪرجاسام



دان فرسفهمن یغ بائق انتارا راج دغن رعیه  
جوک اداله اساس کجایاعن دان اکن منداقت  
کبرکتن الله سبحانه وتعالی.

حدیث درقد عبدالله بن عمر رضي الله عنهما  
بهاوا رسول الله ﷺ مغيثتکن دغن سبدان؛

السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ فِيمَا أَحَبَّ  
وَكْرَهُ مَا لَمْ يُؤْمَرْ بِمَعْصِيَةٍ، فَإِذَا أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ فَلَا  
سَمْعَ وَلَا طَاعَةَ

"ستياف اورغ اسلام واجب اکور دان طاعة  
قرينته قميمقين، سامادا دسوکاءى اتاو تيدق،  
سلاکي قرينته ايت تيدق مپوروه مريک بربوات  
معصية، جک دسوروه ملاکوکن معصية، مک  
تيدق قرلو اکور دان تيدق قرلو طاعة".

(رواية البخاري).



ڦمىمڦين يڱ برڦكڱ قواٲ دڱن عقيءة دان  
شريءة الله ڦسٲي اكن برصفة جوجور دان  
بيجڦسان دالم سٲياڦ ٲيندڦن.

منوروت امام اَلْحَرَمَيْنِ اَلْجَوْنِي  
منڊيفينيسىكن (mendefinisikan) كڦيمڦين  
سباڱاي؛

"ٲوكسٲ اياله مملهارا اف يڱ دباوه  
ٲڱكوڱجوابش، منجاك رعية دان منجالنكن  
ءعوة".

خليفة عمر بن عبدالعزيز كٲيك منجاڊي  
ڦمىمڦين سماس ڦمريٲٲهنش ٲرامٲ ٲاكوت كڦء الله  
سبحانه وٲعالى. بلياو برصفة زُءء، ٲواضع، وَرَع،  
برسوقن سنٲون دان ڦمعاف، سنٲياس برصفة  
صبر دان ٲابه، عاڊيل، ٲكس دان برحكمه سرتا  
بايق برءعاء. مالهن بلياو امت براونٲوڱ كران ڦارا  
علماء ءزمان ڦنٲءبيرٲن برسىكڦ ٲكس، اِخْلَاص،





جوجور دان سنتياس مناصيحتين، بلياو قولاً  
سنتياس برسيفكف تربوك ماهو مندغر دان  
مغيكوتي نصيحت قارا علماء. دغن صفة ۲  
كاوغكولن ترسبوت، بلياو برجاي منجالنكن  
قمرينتهن دغن عاديل دان داقت ممباغون نگارا  
يغ معمور سرتا ممقراوليه قغمقونن الله سبحانه  
وتعالى.

حاضيرين سيدغ جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،

سسوغكوهش، دمي ممستيكن اسلام دنكارا  
اين سنتياس براد دقونچق كمولياغن، دحرمتي،  
دسانجوغ تيغكي دان داقت دعملكن دغن امان  
تنقا دكغكو كوكت، مك يغ دقرتوان اكوغ  
ممقوپاغي قرانن يغ امت قنتيغ سباگاي توغكق  
اگام اسلام دان بينتيغ قرتاهنن سوقاي اسلام  
ترقليهارا دغن بائيق دان سمقورنا. سهوبوغن  
دغن ايت قارا قميمقين، قكاواي دان رعية قولاً



مستيله سنتياس ممبريكن كرجاسام يڄ تيدق  
بريله باكي ممبنتو بگيندا دالم منتدبير اوروس  
حال احوال اسلام سوڦاي داقت دلقساناكن  
دغن قنوه حكمة، تراتور دان ممبريكن كباءيقن  
كقد رعية سلوروهن.

كيت مندعاءكن سموگ دباوه قمرينتهن  
بگيندا اين، رعية هيدوف دالم سواسان هرموني،  
بهاگيا دان برساتو قادو، ممقو منجالني كهيدوقن  
هارين دغن هَمَّة (himmah) يڄ تيڄكي.

مسلمين سكالين،

مك جلسله بهاواساڻ يڄ د-قرتوان اكوڄ ميمغ  
منجادي توڄكق كقد اگام اسلام برداسركن  
اينستيتوسي اكوڄ سلاكو كتوا كقد قلقساناءن  
دالم قوروسن حال احوال اسلام. اوليه يڄ  
دميكن منبر جمعة هاري اين دغن راس قنوه  
كسدرن دان تڄكوڄجواب مڄاجق:



1. اومت اسلام هندقله يقين بهاوا عقيدة  
دان شريعة اسلام ايت اداله امانه الله دان واجب  
دلقساناکن اوليه ستياڤ قميمقين دان رعيت.

2. اومت اسلام هندقله ممبري سقنوه  
قطاعتن کڤد يغ دڤرتوان اکوڠ دالم ممرتابتکن  
ڤلقساناکن شريعة دان اوندڠ ۲ اسلام دنگارا اين.

3. اومت اسلام هندقله منچينتائي اسلام  
سباکاي اکام يغ دانوتيش دغن موجودکن  
کرجاسام، سوکوڠن، ڤرسفهمن، ڤرقادوان دالم  
ڤنمهباءيقن ڤد ستياڤ ڤنتدبيرن، ڤڤوروسن  
دان ڤروندڠن.

4. اومت اسلام هندقله منکقکن شريعة  
اسلام، ممبري سوکوڠن دان بنتوان دغن اف  
سهاج کممڤوان يغ اد دي ممرتابتکن اوندڠ ۲  
دان کدولتنش.



5. اومت اسلام هندقله منجاءوهکن ديري  
درقد سکالا بنتوق قربالهن یغ بولیه منججسکن  
عقیده دالم اوسها ممرتابتکن دان منمهباءیقکن  
شریعة اسلام.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ  
يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ <sup>قُلْ</sup> وَمَنْ يَعِصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ  
ضَلَّ ضَلَالًا مُّبِينًا ﴿٣٦﴾

"دان تیدقله هاروس باکی اورغ ۲ یغ برایمان،  
للاکی دان فرمقوان، اقابیللا الله دان رسولش  
منتفکن کفوتوسن مغانئی سسواتو قراکارا  
(تیدقله هاروس مریک) ممقوپائی حق ممیلیه  
کتتن سنديري مغانئی اوروسن مریک. دان  
سسایاڻا یغ تیدق طاعة کقد حکوم الله دان



رسولن مک سسوغکوهن اي تله سست دغن  
کسستن یغ جلس پات". ﴿الأحزاب ; 36﴾.

(الأحزاب : 36).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ  
مَنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.  
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ  
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ  
الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

\*\*\*\*\*

عثمان / نورول  
13.04.2017



## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ  
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ  
لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ  
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَصَحْبِهِ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا  
بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ  
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدع جمعة يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى،

منبر جمعة سڪالي لائي برقسن سوڦاي ڪيت  
سنتياس برتقوا ڪڦد الله سبحانه وتعالى، دان  
مپدري بهاوا اسلام مڄاگر ڪيت سوڦاي برسڪف  
سدرهان دالم سڪالا عمالن. ڪيت امتله دتونوت  
اگر منمڦيلڪن ڪمولياءن اخلاق، سڪف دان



كقربادين تيغكي كران رسول الله ﷺ دأوتوس  
اونتوق ميمقورناكن أخلاق دان سباكاي رحمة  
باكي سلوروه اومت دان سكالين عالم.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ  
الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ  
وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ  
مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ يَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ إِنَّا  
نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ  
بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى أَنْ تَحْفَظَ  
بِعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصِّمْدَانِيَّةَ،



جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ سُلْطَانَ سَلَاعُورِ، سُلْطَانَ  
شَرْفُ الدِّينِ ادریس شاه الحاج ابن المرحوم  
سُلْطَانَ صَلاَحُ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اَللّٰهُمَّ  
اَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ  
مِنْكَ، لِيُوَلِّيَّ عَهْدِ سَلَاعُورِ، تَعَكُّوْ اَمِيرِ شَاهِ اِبْنِ  
السُّلْطَانَ شَرْفُ الدِّينِ ادریس شاه الحاج فِي اَمْنٍ  
وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ.  
اَللّٰهُمَّ اَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحَيْنِ لِلْمَوْظَفَيْنِ وَالرَّعِيَّةِ  
وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اڭكاوله توهن يڭ مها بركواس، كامي  
برشكور كحضرتمو يڭ تله مغورنياكن كامي رحمة  
دان نعمة، سهيڭك كامي داقت منروسكن اوسها  
كأره ممقركوكوهكن نكارا اومت اسلام، سباكاي  
نكري يڭ ماجو، سجهترا دان بركباجيقن دباوه





ناءوڱن دان ڦيمڦينن راج ڪامي سباڪاي ڪتوا اگام  
إسلام دنڪري اين.

جوسترو ڪامي ڦوهون ڪحضرتمو يا الله،  
تتڦڪنله ايمان دان ڦڪڱن ڪامي ڪڦد اهل السنة  
والجماعة، تريماله عمل صالح ڪامي، سوڀورڪنله  
جيوا ڪامي دڱن بوڊي ڦڪرتي يڱ موليا، ساتوڪنله  
هاتي ۲ ڪامي، ڪورنياڪنله ڪامي رزقي يڱ لواس لائي  
برڪة، ڪاياڪن ڪامي دڱن علمو يڱ برمنفعة،  
ليندوڱيله ڪامي درڦد بالا بنچان دان ڦلپهاراله ڪامي  
درڦد اجرن سست سڦرتي شيعة، قدياني دان  
لاءين ۲ اجرن يڱ دفتواڪن مپليويڱ داري اجرن  
إسلام اتاو برتنتڱن دڱن ڦڪڱن اهل السنة  
والجماعة. يا الله بوڪاڪنله هاتي ڪامي اونتوق  
منديريڪن صلاة فرض ليم وقتو، منونايڪن زڪاة،  
مواقاف دان مڱينفاڪن هرتا ملالوئي لمباڪ زڪاة



سلاڱور، قريادنن وقف سلاڱور دان تابوع امانه  
قمباڱونن اسلام سلاڱور.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ  
وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً  
وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ  
ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ  
يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ  
أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

\*\*\*\*\*